

第30回教育研究ゼミナール開催のご案内

第30回教育研究ゼミナールを下記の通り開催いたします。多くの皆様の参加を心よりお待ちしております。

総合テーマ： 理論研究 vs. 教育実践：ドイツ語の授業における聴解と読解を例に

(Theoretische Forschung vs. unterrichtliche Praxis: Das Beispiel von Hör- und Leseverstehen im DaF/DaZ-Unterricht)

日程： 2026年3月16日（月）-3月18日（水）

招待講師： Prof. Dr. Lena Heine

Ruhr-Universität Bochum, Germanistisches Institut, Arbeitsbereich Sprachbildung und Mehrsprachigkeit

会場： けいはんなプラザ

〒619-0237 京都府 相楽郡 精華町 光台1-7

(近鉄京都線新祝園駅バス15分)

<https://www.keihanna-plaza.co.jp/>

参加費： 37,000円

(参加者申込が30名を超えた場合は割引を検討しています。また、日本独文学会会員の学生・院生、非常勤講師の方には参加費補助を予定しています)

定員： 40名

参加申込締切： 2025年12月15日（月）

参加申込： <https://www.daf-seminar.jp> よりお申し込みください。

※ 参加は申し込み順に受け付けますが、最終的な選考は日本独文学会理事会で決定いたします。

※ 中国・韓国・台湾のゲルマニスト関連団体の方が申し込む際は、略歴および主要業績リストを提出してください。参加費は37,000円です。

※ 日本独文学会会員以外の方が申し込む際は日本独文学会会員（学生・院生の申し込みの場合は指導教員）の紹介が必要です。紹介者の氏名をお知らせください。また他に略歴、参加希望理由（ドイツ語で150語程度）、業績リスト（研究業績がある方）を申込時に提出してください。参加費は47,000円です。

ゼミナール内容：

今年度のドイツ語教育研究ゼミナールでは、読解と聴解を題材に、言語習得に関する理論研究、実証的な知見の獲得、そして能力・言語行為中心的外国語授業における言語教育実践の間に生じる緊張関係を中心に扱います。3回の講演で講師から提供される内容を、講演後のワークショップにおいて参加者が協働して掘り下げ、各自の実践に結びつけていきます。

今回のゼミナールでは、次の問いが指針となります。

- ・ 外国語または第二言語としてのドイツ語習得についての知見をもたらす学問分野はどれか、また、その知見を教育実践に活用する可能性とその限界はどこにあるのか？
- ・ 教師は、研究成果が自分の教育活動にとって有用であるかどうかをどのように判断できるのか？
- ・ 言語と言語習得について、どのような考え方が存在し、教育ではどの考え方を採用すべきか、またそれをどのように実現できるのか？
- ・ 読解と文章の理解について、どのようなことがわかっているのか？
- ・ 聴解とは何なのか？どのようにして授業に聴解を取り入れ、適切に示すことができるのか？

第1講演では、言語習得に関するさまざまな研究分野、および心理言語学、社会言語学、言語習得理論、言語実践研究におけるさまざまな知見の獲得方法と目標について概説します。第2講演では、読解と文章理解に関する、主に言語学的研究成果の応用可能性について議論します。第3講演では、聴解のさまざまな構成概念と、それを測るための適切な課題について取り上げます。

招待講師として、ルール大学ボーフム (Ruhr-Universität Bochum) のレーナ・ハイネ教授 (Prof. Dr. Lena Heine) をお招きします。ハイネ教授は2010年から2017年まで言語教育研究講座の教授、2017年からは言語教育・多言語講座の教授を務めています。ご専門は主に「内容統合型学習 (fach- und sprachintegriertes Lernen)」, そして「教養言語使用域 (Register der Bildungssprache)」に関する研究です。ドイツにおける第二言語としてのドイツ語 (DaZ) 教師のための十分な資格取得機会の整備や、実証的な外国語および多言語研究分野に関わる専門家に対する研究方法論の研修にも取り組んでいます。2023年からは、ドイツ外国語研究学会 (Deutsche Gesellschaft für Fremdsprachenforschung) の会長、およびドイツ専門教育学会 (Deutsche Gesellschaft für Fachdidaktik) の外国語科目理事として外国語科目担当理事も務めています。

(参考URL: <https://staff.germanistik.rub.de/sprachbildung/personen/prof-dr-lena-heine/>, Orcid: <https://orcid.org/0000-0003-3569-990X>)

参加者が互いに自らの体験について意見を交換し合い、ご自身の授業実践を見直すきっかけを促すことも本ゼミナールの目的です。DaF分野の専門知識は必ずしも必要ではございませんので、どの研究分野の方にもご参加いただけます。過去に参加されたことのない方もどうぞ奮ってお申し込みください。

ゼミナール中に、テーマに関連する研究発表 (ドイツ語で15分) をご希望される方は、参加申し込みの際に「研究発表希望」と記し、発表題目と発表要旨 (ドイツ語で250語程度) を添付してください。発表者の最終決定は実行委員会にご一任ください。

なおゼミナール当日の時間の都合上、開催2週間前までに発表動画をご準備いただき、ゼミナール当日は動画視聴を前提としたディスカッションのみ行う可能性もございます。あらかじめその点、ご了承ください。

お子様同伴でのご参加や特別なご配慮 (バリアフリー、アレルギーなど) が必要な場合

は、お早めに実行委員会にお問合せください。

第30回教育研究ゼミナール実行委員会：

武井佑介（実行委員長），Diana Beier-Taguchi, Nina Kanematsu, 亀井明子, 小林大志,
齋藤正樹, Maria Gabriela Schmidt, Nancy Yanagita

お問い合わせ先：daf2026-open_AT_jgg.jp（_AT_ には@を入れてください。）

Ankündigung des 30. DaF-Seminars der JGG (2026)

Rahmenthema:

Theoretische Forschung vs. unterrichtliche Praxis: Das Beispiel von Hör- und Leseverstehen im DaF/DaZ-Unterricht

Gastdozentin: Prof. Dr. Lena Heine

Ruhr-Universität Bochum, Germanistisches Institut, Arbeitsbereich Sprachbildung und Mehrsprachigkeit

Lena Heine war von 2010–2017 Professorin für Sprachlehrforschung und hat an der Ruhr-Universität seit 2017 eine Professur für Sprachbildung und Mehrsprachigkeit inne. Sie forscht v.a. zu fach- und sprachintegriertem Lernen, insbesondere zum Register der Bildungssprache. Neben der Etablierung ausreichender Qualifikationsmöglichkeiten für DaZ-Lehrkräfte in Deutschland wirkt sie für eine fundierte forschungsmethodologische Ausbildung von Expert*innen aus dem Feld der empirischen Fremdsprachen- und Mehrsprachigkeitsforschung. Seit 2023 ist sie 1. Vorsitzende der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung und vertritt die Fremdsprachenfächer als Beisitzerin im Vorstand der Deutschen Gesellschaft für Fachdidaktik.

Homepage: <https://staff.germanistik.rub.de/sprachbildung/personen/prof-dr-lena-heine/>, **Orcid:** <https://orcid.org/0000-0003-3569-990X>

Themenbeschreibung:

Im diesjährigen DaF-Seminar soll das Spannungsfeld zwischen spracherwerbsbezogener Theoriebildung, empirischem Erkenntnisgewinn und Sprachlehrpraxis im kompetenz- und handlungsorientierten Fremdsprachenunterricht im Mittelpunkt stehen und anhand der Themen Lese- und Hörverstehen illustriert werden. In drei Vorträgen werden von der Dozentin Inputs angeboten, die anschließend in Workshopphasen gemeinsam vertiefend von den Seminarteilnehmenden verarbeitet und auf ihre Arbeitspraxis bezogen werden.

Fragen wie die folgenden werden dabei leitend sein:

- Welche wissenschaftlichen Disziplinen liefern Erkenntnisse für den Erwerb von Deutsch als Fremd- und Zweitsprache, und wo liegen Möglichkeiten und Grenzen ihres Nutzens für die unterrichtliche Praxis?
- Wie können Lehrende erkennen, ob Forschungsergebnisse für ihre professionelle Tätigkeit nützlich sind?
- Welche verschiedenen Vorstellungen von Sprache und Spracherwerb gibt es, welche möchte man unterrichtlich ansteuern und wie kann dies gelingen?
- Was weiß man über Leseverstehen und Textverständlichkeit?
- Was ist Hörverstehen, wie kann man es unterrichtlich anbahnen und gut abbilden?

Im ersten Vortrag wird eine grobe Orientierung über verschiedene Forschungszweige zu Spracherwerb sowie unterschiedliche Erkenntniswege und Zielsetzungen von psycholinguistischer, soziolinguistischer, spracherwerbstheoretischer und sprachpraktischer Forschung gegeben. Im zweiten Vortrag wird die Übertragbarkeit v.a. linguistischer Forschungsergebnisse in den Bereichen Leseverstehen und Textverständlichkeit diskutiert. Der dritte Vortrag widmet sich unterschiedlichen Konstrukten von Hörverstehen und geeigneten Aufgaben zu ihrer Erfassung.

Wenn Sie ein Referat mit inhaltlichem Bezug zum Seminarthema halten möchten (Sprechzeit ca. 15 Minuten), bitten wir Sie, uns bei der Anmeldung gleich den Titel und ein Resümee (ca. 250 Wörter) mitzuschicken. Die endgültige Auswahl der Referate bleibt dem Organisationskomitee vorbehalten. Da der Zeitrahmen für Beiträge begrenzt ist, ist es möglich, dass die Referate als On-Demand-Videos bereits zwei Wochen vor dem eigentlichen Seminar bereitgestellt werden sollen. Für die Diskussion wird im Seminar ein Zeitrahmen eingeplant.

Bei einer voraussichtlichen Teilnahme mit Kind(ern), bei besonderen Bedürfnissen (Barrierefreiheit, Allergien) und anderem bitten wir darum, das Komitee frühzeitig zu kontaktieren, um sich über die Möglichkeiten vor Ort und die Durchführung beraten zu können.

Termin: 16.–18. März 2026 (Mo–Mi)

Ort: Keihanna Interaction Plaza, Kyoto

〒619-0237 Kyoto-fu, Souraku-gun, Seika-cho, Hikaridai 1-7

<https://www.keihanna-plaza.co.jp/>, <https://www.keihanna-plaza.co.jp/english/>

Teilnahmegebühr: ¥37.000 (Ab 30 Anmeldungen gibt es einen Rabatt. Eine Ermäßigung für Lehrbeauftragte und Studierende, die JGG-Mitglieder sind, ist geplant.)

Teilnehmerzahl: maximal 40

Anmeldeschluss: 15. Dezember 2025

Anmeldung: <https://www.daf-seminar.jp>

※ Anmeldungen von Mitgliedern eines germanistischen Verbandes in China, Korea und Taiwan sind herzlich willkommen! Schicken Sie uns bitte zusätzlich zur Online-Anmeldung eine Beschreibung des akademischen Werdegangs und eine Liste wichtiger Publikationen. Die Teilnahmegebühr beträgt (wie bei JGG-Mitgliedern) ¥37.000.

※ Für die Anmeldung eines Nicht-Mitglieds der JGG ist die Empfehlung eines JGG-Mitgliedes (bei Studierenden: ihrer betreuenden Lehrperson) erforderlich. Zusätzlich sind eine Beschreibung des akademischen Werdegangs, ein Motivationsschreiben (ca. 150 Wörter) und eine Liste wichtiger Publikationen (wenn vorhanden) beizulegen. Die Teilnahmegebühr beträgt ¥47.000.

Das Organisationskomitee des 30. DaF-Seminars:

Yusuke Takei (Vorsitzender), Diana Beier-Taguchi, Nina Kanematsu, Akiko Kamei, Taishi Kobayashi, Masaki Saito, Maria Gabriela Schmidt und Nancy Yanagita

Kontakt: daf2026-open_AT_jgg.jp (_AT_ steht für @)

※ Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens registriert. Die letzte Entscheidung über eine Teilnahme liegt beim Vorstand der JGG.